

납성분 함유 페인트 정보 공개 서식



DC 부동산 매매용

목적: 본 서식은 본 부동산에 납성분 함유 페인트와 관련한 위험이 있는지 여부를 잠재 주택구매자에게 알리기 위함입니다.

1978년 이전에 지어진 건축물에는 본 서식이 요구됩니다. DC 법은 구매자에게 추가적인 보호를 제공하기 때문에 본 서식은 연방 납성분 정보 공개 서식 (Federal Lead Disclosure form)에 추가로 사용되어야만 합니다.

- 1978년 이전에 지어진 주택은 납성분 페인트를 함유하고 있는 것으로 추정됩니다.
 - 페인트, 페인트 조각, 먼지 속 납성분은 제대로 관리되지 않으면 건강에 위험을 초래할 수 있습니다. 납 노출은 특히 어린 아이나 임산부 여성에게 유해합니다.
 - 어린 아이들이 납에 중독되면 영구 신경 손상, 학습 장애, 지능 지수 저하, 행동 장애, 기억력 손상이 발생할 수 있습니다.
 - 납 중독은 발육상태의 태아와 임산부 여성에게 특히 위험합니다.
- DC 법은 구입자가 부동산 구매를 결정하기 전에 이 정보를 받아보도록 규정하고 있습니다.

잠재 구입자이신가요?

두 번째 페이지에 있는 지시 사항들을 따르시기 전에 본 페이지를 주의 깊게 읽으십시오.

부동산 소유주이신가요?

본 서식을 작성하시려면 다음과 같은 정보가 필요합니다.

- 본 부동산과 관련된 납성분 함유 페인트 보고서, 감정서, 또는 조사서 사본.
- EPA (환경 보호국)의 '집안 내 납으로부터 가족을 보호하세요 (Protect Your Family From Lead in Your Home)' 팜플렛 최신 버전.
- 부동산 내 납오염 먼지/흙 및 페인트 상태에 대한 지식.
- 본 부동산을 상대로 제기된 납 관련 법적 조치에 대한 지식.

부동산 소유주께: 서명된 본 서식의 원본을 가장 최근 서명일로부터 최소 6년 이상 보관하십시오. DC 에너지 환경부 (DC Department of Energy and Environment)로부터 감사를 받으실 수도 있습니다.

부동산 내부 또는 부동산의 공용 장소에서 살펴보아야 할 것들:

- 벗겨지거나, 부스러지거나, 오래되어 변색되거나, 갈라지거나, 손상된 페인트.
- 창문, 문, 계단, 난간, 울타리, 현관, 또는 아이들이 깨물수도 있는 마모율이 높은 기타 표면에 있는 납성분 페인트.
- 드러난 흙에 함유된 납.
- 납 함유 페인트가 긁히거나 사포질 되거나, 가열될 때, 또는 납 함유 페인트가 칠해진 표면들이 서로 부딪치거나 비벼질 때 생기는 납 먼지.
- 납 페인트 조각/먼지가 있는 표면, 또는 가라앉아 있다가 진공청소기를 돌리거나 빗자루질을 할 때 다시 공기로 진입하는 먼지.

더욱 자세한 정보는 2008 컬럼비아 특별구 납 위험 예방 및 제거법 (District of Columbia Lead-Hazard Prevention and Elimination Act of 2008), D.C. 공식 규범 (Official Code) § 8-231.01 이하, 그리고 연방 납 경고문 (Federal Lead Warning Statement), 24 CFR 파트 35와 745를 참조하십시오. 1978년 이전에 지어진 주택은 납성분 페인트를 함유하고 있을 수 있습니다. 페인트, 페인트 조각, 먼지 속 납성분은 제대로 관리되지 않으면 건강에 위험을 초래할 수 있습니다. 납 노출은 특히 어린 아이나 임산부 여성에게 유해합니다. 1978년 이전의 주택을 임대하기 전, 임대인들은 거주지 내 납성분 페인트 및/또는 납성분 페인트에 대해 알고있는 위험요소가 있으면 이를 공개해야만 합니다. 임차인들은 또한 연방정부가 허가한 납 중독 예방 관련 팜플렛을 받아야만 합니다. <http://bit.ly/federallead>.

If you need help in your language, please call 202-535-2600. | በአማርኛ እርዳታ ከፈለጉ በ 202-535-2600 ይደውሉ። | Si necesita ayuda en Español, por favor llame al 202-535-2600. | Si vous avez besoin d'aide en Français appelez-le 202-535-2600. | 如果您需要中文服務, 請致電202-535-2600 | 한국어로 도움이 필요합니까? 무료 한국어통역: 202-535-2600 | Nếu quý vị cần giúp đỡ bằng tiếng Việt, xin gọi 202-535-2600.



귀하께서 다음 중 하나라면: 다음을 하셔야 합니다:

부동산 소유주	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 섹션 A와 B를 작성하십시오. ▪ 사본을 구입자에게 제공하십시오.
잠재 구매자	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 섹션 B를 주의깊게 검토하십시오. ▪ 섹션 C에 서명하십시오.

섹션 A: 부동산 소유주 서명

부동산 주소:	호수 (Unit):	Washington, DC	우편번호:
저는 본 부동산의 소유주이며, 본 부동산 내부 및 주변의 납성분 페인트/위험과 납 보고서와 관련한 다음 질문들에 진실되게 답변할 것입니다.			
소유주명:	서명:		
소유주명:	서명:		

섹션 B: 본 부동산 내 납성분 페인트 관련 정보

1978년 이전에 지어진 부동산에는 납성분 페인트가 있는 것으로 추정됩니다. 귀하가 아시는 한도 내에서, 공용 장소(들)를 포함한 본 부동산 내부 및 주변에 납성분 페인트가 있습니까?

<input type="checkbox"/> 예, 다음 장소(들)에 있습니다: _____ <i>공간이 더 필요하다면 요약문을 첨부하십시오</i>
<input type="checkbox"/> 아니요; 저는 납성분 페인트가 있는지 알지 못하나, 본 부동산이 1978년 이전에 지어졌기 때문에 그것이 있으리라 추정됩니다.

귀하가 아시는 한도 내에서, 본 부동산 내부 또는 주변에 벗겨지거나 부스러진 페인트, 납오염 먼지/흙, 또는 기타 납성분 페인트 위험이 있습니까?

<input type="checkbox"/> 아니요	<input type="checkbox"/> 예, 다음 장소(들)에 있습니다: _____ <i>공간이 더 필요하다면 요약문을 첨부하십시오</i>
------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

납성분 페인트와 관련해 DC 정부가 본 부동산에게 내린 조치가 있습니까?

해당사항을 모두 체크하십시오

<input type="checkbox"/> 위반 통지서 <input type="checkbox"/> 납성분 페인트 위험 통지서 <input type="checkbox"/> 납성분 페인트 위험 제거 행정 명령 <input type="checkbox"/> 기타 납성분 페인트와 관련한 통지서 또는 명령. 내용을 기재해주십시오: _____ <input type="checkbox"/> 본 부동산에는 납성분 페인트 관련 계류중인 조치가 없습니다.

본 부동산 내 (드러난 흠 및 창고, 차고, 공용 장소(들) 또는 기타 부속 구조물 포함) 납성분 페인트 또는 납성분 페인트 위험에 대한 보고서나 서류가 있습니까?

여기에는 귀하께서 예전 또는 현재 소유주, 세입자, 건물 관리인, DC 정부 기관, 또는 시공자로부터 받은 보고서 및 서류들이 포함됩니다.

아니요 예 그리고 저는 구입자가 요청할 경우 이들 서류의 사본을 제공해야 함을 알고 있습니다.

섹션 C: 구매자의 확인

저는 구매 계약서에 서명하기 전 본 서식과 집안 내 납으로부터 가족을 보호하세요 팜플렛을 받았습니다.

예 아니요, 저는 이미 구매 계약서에 서명했습니다.

저는 본 부동산 내 (드러난 흠 및 창고, 차고, 또는 기타 부속 구조물 포함) 납성분 페인트 또는 납성분 페인트 위험에 대하여 소유주에게 관련 보고서 또는 서류를 요청할 권리가 있음을 알고 있습니다.

성명:	서명:	날짜:
성명:	서명:	날짜:

